苏皖交界地带吴语送气擦音 Sh-/fh-的来源

袁丹,华东师范大学对外汉语学院

苏皖边界吴语,主要是指江苏和安徽交界地带当涂、高淳、溧水、郎溪、宣城境内的吴语,据《中国语言地图集》(1987)的划分,这一区域内吴语大多被划入皖南吴语,少数高淳、溧水东南部与溧阳交界地带的方言划入太湖片。皖南吴语的声母仍保留了吴语塞音三分的基本特征,但在全浊声母的读音变化很大,主要表现为:浊塞音的闭塞成分很轻微,很多已经向通音转化,并且带上清送气。浊塞擦音大都转化为擦音(郑张尚芳,1985)。

本文通过调查研究以及实验分析发现,苏皖交界地带吴语中存在一种不同于典型吴语和江淮官话的特殊的擦音声母——送气擦音,近似于韩语中的送气擦音,可记为 $[s^{\text{lh}}/J^{\text{lh}}]$ 。苏皖交界地带的送气擦音 $[s^{\text{lh}}/J^{\text{lh}}]$ 来自于中古的从、邪、澄、床、禅、群声母字,前贤一般记为[hz/hz](详见郑张尚芳 1985,蒋冰冰 2003),该区域内方言古浊塞擦音字大都弱化为浊擦音(从语音学上来看,吴语中的浊擦音并非真正的浊音,而是清音浊流,实际应记为 s^{lh}), $[s^{\text{lh}}/J^{\text{lh}}]$ 的产生应发生在古浊塞擦音弱化为浊擦音后,是较为晚近的音变。本文的研究大致分为四个部分:

- 一、根据从、邪、澄、床、禅、群声母字读为 sh/ʃh的多寡,将该区域内不同方言点分为三类: (1)新博型,即除了前高元音和舌尖元音外,其他元音前的浊擦音声母字不论平仄都发生了*sh>sh的音变; (2)高淳型,韵母为-Q的平声字发生了*sh>sh的音变; (3)和凤型,即浊擦音声母未发生*sh>sh的音变。
- 二、在此基础上归纳送气擦音 sh/Jh产生的条件: 1、韵母条件的等级序列为: $CC_{ei/o}(u)/v_{i/v_{i}/v_{i}}$ (左边最易演变),所有的方言点前高元音以及擦化元音韵母字都不发生这种声母演变;2、声调条件的等级序列为: 平>仄(左边最易演变)。
- 三、新博方言中由于阳上、阳去都并入阴去调,因而形成了 s-和 sh-对立的局面,本节以新博方言为例,运用擦音段时长(duration)和 COG(center of gravity)两个声学参数来比较 s-、sh-和 tsh-的差异,以此判定苏皖交界方言中 sh-的性质。

四、石台县横渡乡、泾县厚岸乡从、邪、澄、床、禅、群母字不论平仄都读为清送 气塞擦音 tsh-/tʃh-,本节将通过感知实验来证明 sh-和 tsh-在听感上的差异主要通过 s 段的时长来区分,塞音爆破并不起很大的作用,当 sh-中 s 段的时长短到一定程度 时,听感上就是 tsh-,因此石台县横渡乡、泾县厚岸乡方言中"造"、"邪"、"丈"等字读为清送气塞擦音是由感知音变造成的。

五、通过和周边江淮官话和典型吴语的比较,从语言接触和自然音变两个方面讨论 送气擦音 S^{h-}/I^{h-} 产生的原因。